



Tum **Secretaría de Cultura** Tzaak tum dyia tääkda culturales icha otäök información tunkak coronavirus COVID-19 tum weñ dyiksa y preventiva ba-tzääy che.

## ¿CHE BUMBE CORONAVIRUS?



Bumbe coronavirus son bumbe familia de virus y che toye bush ken-che hush endyiee ech saw grave huch wääech humano y animal.

Bumbe coronavirus humanosche toy hääsubache y tunka.

## ¿HUNEP ICHA CHE?

Tum hoomona coronavirus COVID-19 wääs-bää dyik tunka atunkak.

Udyik tum toye pääñ huch che saliva che tunka suks hen-che tum kää tunkay icha taye tum objeto pusunkääda huch virus. Tunkak tzääk hääp keñko ishko hääsa tze tzen hoy.

## ¿CHE WÄÄT HÄÄ ECH CORONAVIRUS SÍNTOMA?

Kää tzoy tunkak informacín a la **unidad busoy epidemiologica Wu.**



Correo:  
**ncov@dgepisalud.gob.mx**



Teléfono:  
**(55) 5337 1845 o al (800) 004-4800**

Fuente:  
**Secretaría de Salud**

Lengua:  
**Texistepequeño/Popoloca de Texistepec**

Traducción:  
**Filemón Lara Zeferino**



## ¿HUSHPU' ICHA TOOYE?

**Suuks henn-chesh**



**Hauwo**



**Tooykoopak**



**Endyiee ichasauw**



**Dificultad para respirar  
(casos más graves)**



Ich tum tooye de infeccion sauw duuk.

## ¿CHE WÄÄIAT PARA ENDYIEE ICHA TOOYE?



**Tzee-hoy kijepe dää y shaapun koota alcohol gel 70%.**



**Endyiee tuutzk wäeypack**  
kääpuzal käädaa bumble, hup y ishko.

**Al suuks henn-chesh**

batza je haakches jep totayke che-om ha-pska' keñ-ko y hääp, com-paayo endyiee päätzay jep hooho' hep han-ko.



**Endyiee tzuuh waat tum**

paayo endyiee shirve y kot tum bolsa plástico y tzen-keey y patz-a' y kache y tzeeh'oy kää.

**Hech-kay tääk dääk**

otään-tänj es shaw ey ke ech haam.



## BAY Y DUMO'

¿Tum tzoy tza baaytzuuy tzooyää tum hoomääna virus?

**Endyiee.** tum tzoy endyiee dääks-ha kot kuk-pe; ankoj tzo'yää.

¿Hoomääna virus an-keh tum aam hech?

**Endyiee.** tumche hää a traves che tum prueba hep tääk-busoy.

¿Tum vacuna contra e influens anj-kon homää-na virus?

**Endyiee.** Vacuna contra influens endyiee icha pah-k-che COVID-19 ushun tum tzooyää.

¿Tum virus y ñiaka, tum päändaa?

**Endyiee.** Tooye bumbe y päändaa y susceptible.

## AN-KON BUMBE ECH REUNION

ESCENARIO 1 Bääske endyiee ech	ESCENARIO 2 Bääske kasos bah-nääk tum da's hääy transmision	ESCENARIO 3 Miles de casos
Tzee tze-hoy antibacterial y haadee huch ech bumble	Ich gel antivirus huch icha bumble	Endyiee yoosuat endyiee icha tunkak bumble päädyia programada
Betz tzoy tum medida banztääy	Beetz material che medida tum prevencion	
Ankon huch ech chik kultural	Hääshibache 50%	

